

日報ビジネス株式会社：視察企画 interpack2014視察ツアー 参加募集のご案内

旅行期間：2014年5月10日(土)～5月15日(木) 4泊6日

<ご挨拶>

世界最大規模の国際包装機械・資材・製菓機械展「interpack(インターパック)2014」が開催されます。ドイツ・デュッセルドルフ見本市会場の19ホール全てを使用し、飲食、製菓・製パン、医薬品、化粧品、消費財など、広範囲にわたる産業のプロセスとパッケージソリューションを展示紹介するほか、会期中の5月12日(月)には、日本人向け特別企画「ジャパン・デー」と題し、機械編/資材編に分かれての会場巡回ツアー、欧州事情に精通した識者によるセミナーなども企画されます。包装関係者にとっては、まさに“全てが見どころ”と言っても過言ではないでしょう。「月刊食品包装」や「週刊包装タイムス」などを発行する日報ビジネスでは今回、同展示会ならびに現地小売流通事情を視察するためのツアーを企画しました。包装の“世界潮流”が掴める絶好の機会を、是非ともご活用ください。

日報ビジネス株式会社

■旅行期間：2014年5月10日(土)～5月15日(木) 4泊6日

■旅行代金(お一人様)：¥345,000- (2名1室ご利用)

※見本市登録料実費、登録代行手数料(¥3,240)、「ジャパン・デー」参加費は旅行代金に含まれません。

※燃油サーチャージ(目安：往復47,000円～48,000円 1/31現在)、および航空保険料が別途必要となります。

※国内空港施設使用料、旅客保安サービス料、海外空港諸税も別途必要となります。

■最少催行人員：15名様

■申込締切日：2014年3月14日(金)(但し定員になり次第締め切らせていただきます)

■利用予定日本発着航空会社：ルフトハンザ航空、日本航空、全日空、エールフランス、フィンランド航空、オーストリア航空のいずれか(エコミークラス)

■利用予定ホテル：ケルン：AZIMUT HOTEL COLOGNE、NH Cologne Cityのいずれか
2名1室：ツインルーム利用(シャワー・トイレ付)

■食事：朝食4回、昼食0回、夕食0回(機内食はこの回数に含まれません)

■添乗員：同行しません。現地ガイドのご案内いたします。

《申込方法》

- パンフレット裏面の申込書にご記入の上、FAXにてご送付下さい。
- 同時に申込金70,000円を下記口座へお振込みください。
- 旅行代金残金を2014年4月25日までに振込みください。
振込口座：三井住友銀行中央支店(普通) 1797990
近畿日本ツーリスト(株)第5営業支店

*総合旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がございましたらご遠慮なく下記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。

パンフレット作成日：2014年1月31日

管理番号：044914011025-K-PHP

視察企画：日報ビジネス株式会社(担当・吉沢：TEL03-3262-3464 : yoshizawa@nippon-biz.co.jp)

旅行企画・実施：近畿日本ツーリスト株式会社
ECC営業本部 第5営業支店

**近畿日本
ツーリスト**

〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-13 住友商事神田和泉町ビル13階
観光庁長官登録旅行業第1944号 一般社団法人日本旅行業協会正会員
ボンド保証会員 旅行業公正取引協議会会員

TEL：03-6891-9305 FAX：03-6891-9405

お問合せ・お申し込み先：玉木・櫻井・小林

営業時間：月～金 9:30～17:30(土日祝日休み)

総合旅行業務取扱管理者：岩崎友嗣、木村秀之、佐藤雅英

※お取消し・ご変更のご連絡が休業日・営業時間外の場合は、翌営業日の扱いとなりますので、あらかじめご了承ください。

interpack®

PROCESSES AND PACKAGING
LEADING TRADE FAIR

DÜSSELDORF, GERMANY
08th 14 MAY 2014
INTERPACK.COM

◆interpack2014概要

(International fair for Packaging Machinery, Packaging Materials and Confectionery Machinery)

- 会期 2014年5月8日(木)～14日(水)
- 会場名 Messe Düsseldorf Trade Fair Center
- 開催頻度 3年に1度
- 業種 輸送・物流・包装機械・包装資材・関連機器
- 出品物 包装機械、包装資材、包装補助材、製菓・製パン機械、包装技術関連サービス
- 2011年実績 来場者数 16万6,000人／出展社数 2,703社・団体(59カ国)
- 展示面積 26万5000sqm

見本市URL www.interpack.com

◆ツアーのポイント

- ① **「月刊食品包装」(「週刊包装タイムス」)編集記者が同行**
interpack展に過去2回の視察経験を生かし有益な情報をご案内するほか、視察を効率的に行うための事前資料などもご提供します。
- ② **日本人向け特別有料企画「ジャパン・デー」(別料金)に参加可能な日程**
会場巡回ツアー(機械/資材)や包装関連セミナー。詳細は近日、展示会主催者から発表されます。主催者HP(<http://interpack.messe-dus.co.jp/>⇒「ドイツでのイベント」)でご確認ください。
- ③ **通訳サービス(別料金)**
期間中の日本語通訳を手配します。(人数に限りがあるため早めにお申し込みください)
- ④ **現地小売流通業界の視察**
ガイドが同行し、地元で人気が高いスーパーや百貨店などを見学します。
- ⑤ **大聖堂など見どころ満載のケルン市内に宿泊**
ホテルから展示会場までは専用バスが送迎します。(展示会視察中は往復1便)



©Messe Düsseldorf GmbH

■日程表

日次	月日曜	発着地/滞在地名	発着現地時刻	交通機関名	摘要
1	2014年 5月10日 (土)	成田空港発 フランクフルト空港着	午 夕 前 刻	航 空 機 専 用 車	空路、フランクフルトへ 到着後、ホテルへ (ケルン泊)
2	5月11日 (日)	デュッセルドルフ滞在	終 日	専 用 車	interpack2014 展示会視察 (ケルン泊)
3	5月12日 (月)	デュッセルドルフ滞在	終 日	専 用 車	interpack2014 展示会視察 ※「ジャパン・デー」開催日 (ケルン泊)
4	5月13日 (火)	デュッセルドルフ滞在	午 前 午 後	専 用 車 各 自	市内スーパー見学 自由行動 (ケルン泊)
5	5月14日 (水)	ホテル発 フランクフルト空港発	午 前 午 後	航 空 機 専 用 車	専用車にて空港へ 空路、帰国の途へ (機中泊)
6	5月15日 (木)	成田空港着	午 前		到着後、解散

※日程発着時間等は天候、各関係機関の都合にて変更になることがあります。■利用予定日本発着航空会社：ルフトハンザ航空、日本航空、全日空、エールフランス、フィンランド航空、オーストリア航空のいずれか ■時間帯の目安：早朝=4:00~6:00、朝=6:00~8:00、午前=8:00~12:00、午後=12:00~16:00、夕刻=16:00~18:00、夜18:00~23:00、深夜=23:00~4:00、終日=9:00~17:00
■食事：朝=朝食、昼=昼食、夕=夕食、機=機内食、×=食事なし

■旅行代金について

旅行代金に含まれるもの	<p>①航空運賃：日程表に記載された区間（エコノミークラス）、（*この運賃・料金には、運送機関の課す付加運賃・料金を含みません。付加運賃・料金とは原価の水準の異常な変動に対応するため、一定の期間及び一定の条件下に限りあらゆる旅行者に一律に課されるものです。） ②宿泊代金：ツインルーム2人1室利用 ③食事代金：上記に明記の食事代金（機内食を除く） ④バス代金：空港～ホテル間送迎、ホテル～見本市会場間の送迎バス料金 ⑤団体行動中の税金・チップ ⑥手荷物運搬代金：お一人につき一個のスーツケース等（ただし大きさは航空会社の規定内。詳しくは係員にお尋ね下さい。） ※上記代金はおお客様の都合により、一部利用されなくても払い戻しいたしません。 旅行代金算出基準日：2014年1月31日</p>
旅行代金に含まれないもの	<p>上記以外は旅行代金に含まれませんが、参加に当たって通常必要となる費用を例示します。 ①旅券印紙代・証紙代有効期限5年のもの：¥11,000、有効期限10年のもの：¥16,000 ②個人的性格の費用：飲物代、クリーニング代、電話代など ③手荷物超過料金 ④傷害、疾病に関する医療費 ⑤任意の海外旅行傷害保険料 ⑥渡航手続代行料金（出入国記録類の作成代行¥4,320（消費税8%は左記料金に含まれております） ⑦海外空港諸税 ¥6,200 ⑧運輸機関の課す付加運賃・料金（燃油サーチャージ）往復 目安：往復¥47,000~¥48,000 1/31現在 ⑨成田空港施設使用料 ¥2,090 旅客保安サービス料 ¥520 ⑩見本市登録料実費49ユーロ/1日券・99ユーロ/3日券（前回価格） ⑪見本市登録代行手数料 ¥3,240 * 航空会社の定める付加運賃・料金（燃油サーチャージ）の額が変更された場合は、増額になった場合は不足分を追加徴収し、減額になった場合はその分を返金します。 * 当社の日本円換算額は、平成26年1月現在の三菱東京UFJ銀行売渡レート1ドル=102円を基準に算出しています。</p>

■旅券・査証について

(1)旅券（パスポート）：この旅行には有効期間が2014年8月15日以降も有効な旅券（機械読取式旅券=MRP:Machine Readable Passport）が必要です。(2)査証（ビザ）：入国に際し査証は不要です。現在お持ちの旅券が今回の旅行に有効かどうかの確認、旅券・査証申請はおお客様の責任で行ってください。（日本国籍以外の方は自国・渡航先国の領事館、入国管理事務所にお問合せください。）

■渡航手続代行料金

この旅行の参加にあたっては、有効な旅券（パスポート）及び日本の税関申告書類作成が必要です。当社でその手続代行をすることができます。日本国税関申告書作成代行（旅券の有効性の確認代行含む）・・・4,320円（この金額には消費税（8%）が含まれております。）なお、弊社にて日本国税関申告書を作成後に旅行の取消をされた場合は旅行本体の取消料の他に、別途渡航手続代行料金が掛かります。

近畿日本ツアリスト株式会社御中 別紙パンフレットに記載の旅行条件に同意します。また旅行手配およびお客さまとの連絡等のために必要な範囲内での運送・宿泊機関、本ツアーで提携の団体・企業への個人情報の提供について同意の上、以下の旅行に申し込みます。

※この申込書は渡航書類を作成する基本データになります。もれなく正確に楷書でご記入ください。

お申込日: 月 日

5/10(土) 発 interpack2014視察ツアー ご参加申込書					3/14(金)申込締切	
フリガナ	姓	名	<input type="checkbox"/> 男性 <input type="checkbox"/> 女性	国籍		喫煙について
氏名 (漢字)				<input type="checkbox"/> 日本国籍 <input type="checkbox"/> その他()		<input type="checkbox"/> 喫煙 <input type="checkbox"/> 禁煙
パスポート のローマ字	姓/Surname	名/Given Name		生年 月日	西暦 (<input type="checkbox"/> 昭和 <input type="checkbox"/> 平成	年 月 日 年)
フリガナ	〒 -					
ご自宅	TEL: - -					
勤務先	会社名	部課所名				
	(英文)	(英文)				
	役職	職業		<input type="checkbox"/> 会社員 <input type="checkbox"/> 会社役員 <input type="checkbox"/> 会社社長 <input type="checkbox"/> 公務員 <input type="checkbox"/> 団体職員 <input type="checkbox"/> 団体役員 <input type="checkbox"/> 学生 <input type="checkbox"/> その他()		
	(英文)					
	フリガナ	〒 -				
所在地	TEL: - - FAX: - - 携帯電話: - -					
E-mail	@ パソコンからのメール受信可能なアドレス					
弊社からの 日中のご連絡先	<input type="checkbox"/> ご本人 ⇒ <input type="checkbox"/> E-Mail <input type="checkbox"/> 携帯電話 <input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> ご担当窓口(様宛) ⇒ <input type="checkbox"/> E-Mail @ TEL: - -					
書類送付先	<input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> その他()					
ご請求書送付先	<input type="checkbox"/> 勤務先 <input type="checkbox"/> ご自宅 <input type="checkbox"/> その他()					
渡航中の国内連絡先 (ご家族に限ります)	氏名 (続柄:)★ご家族に限ります。			住所: TEL: - -		
【パスポート】2014年8月15日以降も有効なパスポートをお持ちですか？						
<input type="checkbox"/> 持っている⇒ 有効期間満了日: 年 月 日 当参加申込書とあわせてパスポートコピーをお送りください。						
<input type="checkbox"/> 持っていない、または申請中⇒ 取得日: 月 日 受領次第、パスポートコピーをお送りください。						
日本税関申告書の 作成	<input type="checkbox"/> 依頼しない <input type="checkbox"/> 日本税関申告書作成を依頼する(4,320円)					
お部屋について	<input type="checkbox"/> シングル利用(別途80,000円) <input type="checkbox"/> ツイン利用 同室希望者 _____ 様					
国際線ビザデスク	<input type="checkbox"/> 希望しない <input type="checkbox"/> 希望する(別料金) ⇒ 座席希望: <input type="checkbox"/> 通路側 <input type="checkbox"/> 窓側 <input type="checkbox"/> 希望なし ご希望に沿えない場合がございます。料金を算出しますのでお問合せください。					
国内交通について	ご希望の場合は、最寄空港⇄成田空港間の国内線手配を承ります。 (別途料金がかかります。) <input type="checkbox"/> 関空 <input type="checkbox"/> 伊丹 <input type="checkbox"/> 福岡 <input type="checkbox"/> 札幌 <input type="checkbox"/> その他(空港)					
前泊ホテル希望 について	<input type="checkbox"/> 希望しない <input type="checkbox"/> 希望する ⇒ <input type="checkbox"/> シングル利用 <input type="checkbox"/> ツイン利用(同室者: _____ 様)					
海外旅行保険	<input type="checkbox"/> 申込しない <input type="checkbox"/> 近畿日本ツアリストに申込みする ⇒ 後日パンフレットをお送りいたします。					
見本市参加登録 について	見本市入場登録代行(手数料: 3,240円)を弊社に依頼されますか? <input type="checkbox"/> はい <input type="checkbox"/> いいえ(ご自身で登録) 【入場料実費: 1日券(49ユーロ) / 3日券(99ユーロ)】 (※入場料は確定していないため、変更になる場合がございます。)					